

Semplicemente più vicini.

BRÖTJE
HEIZUNG



EcoTherm Plus WGB e WGB-K

Caldaie murali a gas a condensazione



GUT (1,8)

Im Test:
9 Gas-Brennwertkessel
mit Solarpeicher

Ausgabe 07/2010

La vicinanza è il nostro punto forte

Perché? Perché vicinanza significa per noi assistenza, progresso e personalizzazione. Perché mettiamo a disposizione la tecnologia di riscaldamento corretta per ogni tipo di energia. E perché ogni nostro impianto di riscaldamento racchiude in sé un po' di futuro. Come, ad esempio, le caldaie a gas/gasolio a condensazione BRÖTJE, la tecnologia delle pompe di calore, le caldaie a pellet e i sistemi solari sono prodotti ecologici, che consentono notevoli risparmi energetici e garantiscono affidabilità nel tempo. Tecnologie innovative che uniscono il comfort personalizzato e un minore impatto sull'ambiente. Sempre più adatte alla vostra casa, al vostro appartamento e al vostro stile di vita personale. O a quello delle generazioni

future. A prescindere dal tipo di alimentazione (gasolio, gas, fonti energetiche alternative o solare), grazie alla nostra esperienza pluriennale siamo in grado di sfruttare i singoli tipi di energia in modo molto efficiente, combinandoli con la tecnologia d'avanguardia BRÖTJE.

È così che nascono i nostri impianti di riscaldamento orientati al futuro, in grado di offrire ogni giorno una sensazione di sicurezza e affidabilità, oltre ad un notevole risparmio energetico e ad un elevato risparmio economico. Venite a scoprire le molteplici possibilità offerte da un partner affidabile come BRÖTJE presso il rivenditore di zona più vicino a voi.



Il meglio del comfort

03



Affidabile, economico, confortevole

Soltanto un buon sistema di riscaldamento rende una casa una buona casa. Infatti, che cosa c'è di meglio di un riscaldamento funzionante? Uno che funziona in modo sicuro, affidabile ed economico e che in più è anche confortevole ed ecologico – come grazie alle caldaie murali a gas a condensazione EcoTherm Plus WGB e WGB-K di BRÖTJE. Indipendentemente dal tipo di installazione, in un appartamento o in una casa mono / plurifamiliare, queste caldaie murali a gas a condensazione sono adatte ovunque.

Queste caldaie funzionano, infatti, non solo offrendo prestazioni di massimo livello, ma anche risparmiando energia elettrica, all'interno di ognuna di esse è installata una innovativa pompa a magneti permanenti, che consuma fino al 50% di energia elettrica in meno.

Tecnologia a gas a condensazione

Il progresso tecnologico può offrire grandi risparmi

04

Efficiente in qualsiasi momento

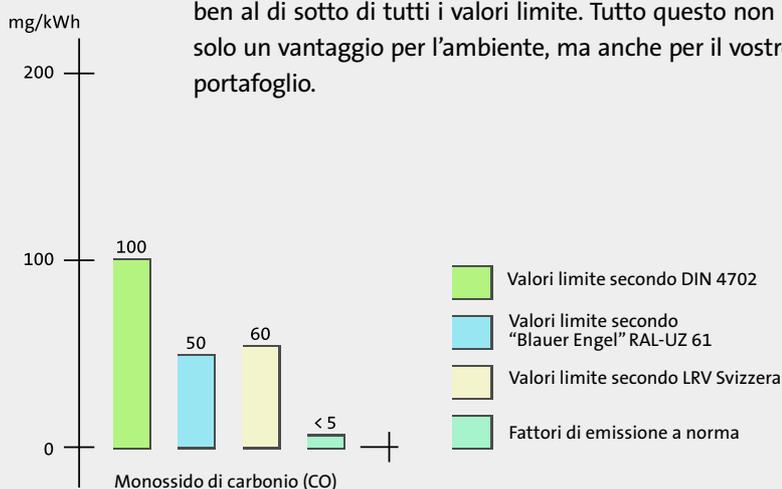
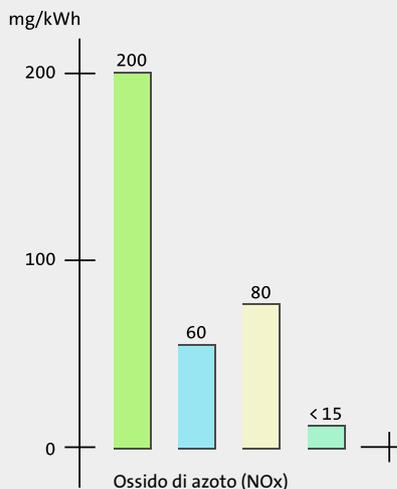
Aprire la porta di casa, entrare e godersi subito il massimo comfort del calore. E' bello potersi affidare in ogni momento della giornata e in ogni stagione ad un sistema di riscaldamento innovativo, come quello offerto dalle caldaie EcoTherm Plus WGB serie E. Dietro ad un design accattivante si nasconde una tecnologia intelligente, che fornisce le massime prestazioni con un basso consumo di energia. Tutto ciò è reso possibile grazie alla condensazione, la moderna tecnica di riscaldamento.

Mentre negli impianti tradizionali l'energia si disperde attraverso i camini, le caldaie a condensazione utilizzano quasi completamente il calore ricavato dai gas combusti. I gas caldi generati durante la combustione riscaldano l'acqua di riscaldamento nello scambiatore di calore, questo trasferimento di calore comporta una continua diminuzione della temperatura dei gas combusti, di conseguenza il vapore acqueo presente si condensa. Tramite la condensazione si ricava energia termica dal vapore acqueo, che viene immessa nel circuito di riscaldamento. In tal modo è possibile ottenere con le caldaie della serie EcoTherm Plus WGB un tasso di rendimento nominale del 109% e al tempo stesso, le emissioni inquinanti vengono ridotte al minimo e si risparmiano spese per il riscaldamento fino al 16% nelle nuove costruzioni e fino al 30 % nei vecchi impianti.

Vantaggi che parlano da sé

- *Potenza in riscaldamento da 2,9 a 110 kW*
- *Estremamente economica grazie all'elevata modulazione del bruciatore e all'efficiente utilizzo dell'energia ottenendo così un grado di rendimento a norma pari al 109%*
- *Ampio campo di modulazione dal 17 al 100%*
- *La moderna pompa modulante a magneti permanenti è in grado di ridurre fino al 50% la potenza elettrica assorbita rispetto alle pompe tradizionali*
- *Scambiatore di calore in alluminio-silicio resistente alla corrosione*
- *Facile da installare e di semplice manutenzione*
- *EcoTherm Plus WGB-K 20 la caldaia compatta con bollitore sanitario da 60 l (il vaso d'espansione del riscaldamento e sanitario sono compresi nella dotazione di fornitura)*
- *Ecologica grazie alle basse emissioni inquinanti nettamente inferiori ai valori limite previsti dalla normativa vigente*
- *Massima facilità di gestione grazie all'ampio display con visualizzazione dei comandi in testo chiaro.*
- *Compatta, con un design accattivante e molto silenziosa*

Valori delle emissioni a confronto



Tutte le caldaie EcoTherm Plus WGB serie E rimangono ben al di sotto di tutti i valori limite. Tutto questo non è solo un vantaggio per l'ambiente, ma anche per il vostro portafoglio.

Struttura del sistema EcoTherm Plus WGB - WGB-K

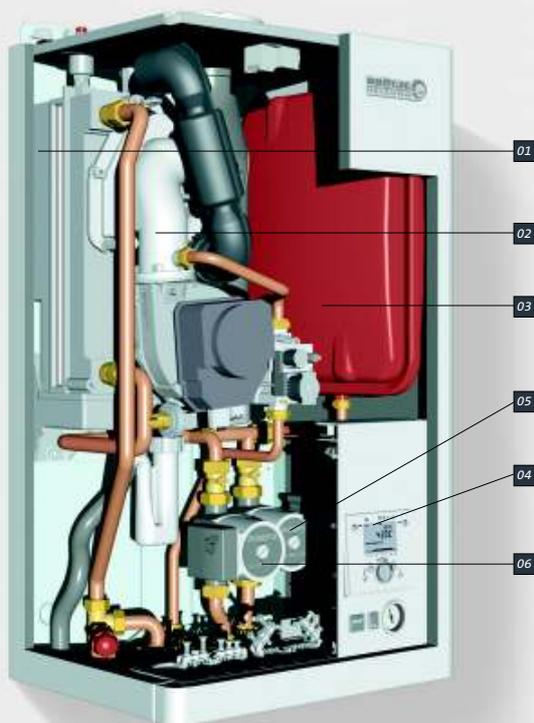
Tecnologia innovativa ed intelligente

Come tutti i nostri prodotti, anche le caldaie EcoTherm Plus WGB serie E sono dotate della tecnologia MULTILEVEL, ciò significa che tutte le caldaie BRÖTJE sono costruite secondo lo stesso principio, che semplifica al massimo l'installazione e la manutenzione.

Il funzionamento delle caldaie a gas a condensazione è tanto semplice quanto economico, perché sfruttano in modo ottimale l'energia grazie all'impiego di grandi scambiatori di calore in lega di alluminio-silicio resistenti alla corrosione, garantendo un'ottima trasmissione del calore e una riduzione al minimo delle perdite. In questo modo aumenta il rendimento dell'impianto e si riducono i costi per il mantenimento in esercizio. Non vi sono particolari vincoli sul luogo di installazione delle caldaie EcoTherm Plus WGB, grazie alla loro struttura compatta e il loro funzionamento silenzioso, inoltre non vanno dimenticati i bassi consumi di energia elettrica grazie all'innovativa pompa modulante a magneti permanenti.

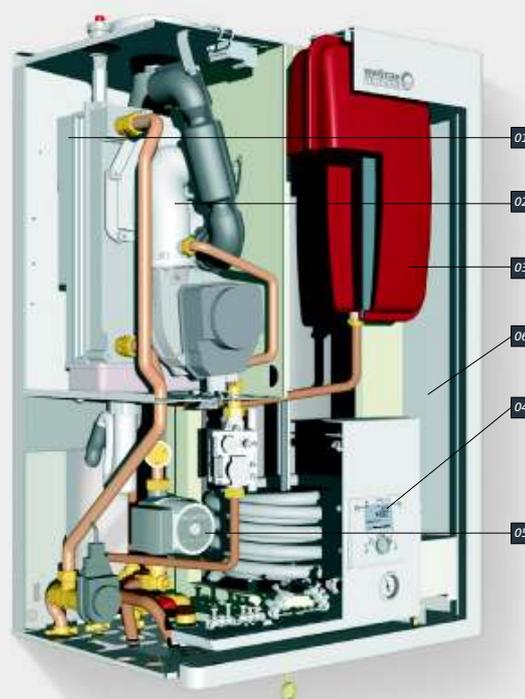
Dettagli integrati innovativi

La EcoTherm Plus WGB-K serie E costituisce la soluzione ideale per le piccole abitazioni, se esternamente assomiglia alla EcoTherm Plus WGB, analizzandola più attentamente si rivela una caldaia compatta "due in uno". Infatti, il bollitore sanitario da 60 l in acciaio inox è integrato nella caldaia, questo consente un elevato comfort nella produzione sanitaria. Diversamente dalle caldaie combinate istantanee, potete prelevare acqua calda contemporaneamente da due utenze, ad esempio dalla cucina e dal bagno, senza dover rinunciare al massimo comfort. La EcoTherm Plus WGB-K serie E offre una maggiore funzionalità con un minimo ingombro. Inoltre, anche la EcoTherm Plus WGB-K è dotata di una nuova pompa a magneti permanenti che è in grado di ridurre fino al 50% la potenza elettrica assorbita rispetto alle pompe tradizionali.



EcoTherm Plus WGB

- 01 Scambiatore di calore in alluminio-silicio
- 02 Bruciatore modulante ad alta efficienza
- 03 Vaso d'espansione a membrana (accessorio a parte)
- 04 Sistema di regolazione ISR-Plus
- 05 Pompa modulante a magneti permanenti
- 06 Pompa di carico bollitore (accessorio a parte)



EcoTherm Plus WGB-K

- 01 Scambiatore di calore in alluminio-silicio
- 02 Bruciatore modulante ad alta efficienza
- 03 Vaso d'espansione riscaldamento a membrana
- 04 Sistema di regolazione ISR-Plus
- 05 Pompa modulante a magneti permanenti
- 06 Bollitore sanitario integrato da 60 l in acciaio inox



Silenziosa: grazie alla combustione ottimizzata e al silenziatore di aspirazione, il rumore prodotto dalla caldaia è minimo.



Studiata nei minimi dettagli: i componenti soggetti a manutenzione, ad esempio il bruciatore, sono comodamente accessibili frontalmente.

Regolazione di sistema e accessori

Qualità e comfort nei minimi dettagli

Impostazione semplicissima: grazie al sistema di regolazione ISR Plus

Più l'impianto di riscaldamento è complesso, più deve essere semplice la regolazione.

Un concetto che abbiamo messo in atto con successo nella nostra regolazione. In questo modo è possibile programmare e controllare senza alcuna fatica l'intero funzionamento della caldaia e del circuito di riscaldamento a seconda dell'esigenza effettiva tramite il display illuminato. Bastano una semplice rotazione e un clic e la regolazione viene eseguita in un istante. In più, i programmi orari personalizzati e le funzioni di assistenza aumentano il comfort e vi offrono possibilità di ogni genere tra cui :

- *Commutazione automatica dal funzionamento estivo a quello invernale*
- *Funzione antigelo impianto e caldaia, programma vacanze e riscaldamento (sia radiatori che pavimento)*
- *Adattamento automatico delle curve di riscaldamento e funzione di raffreddamento o riscaldamento rapido*



Il sistema di regolazione ISR-Plus con ampio display illuminato in testo chiaro

Tutto a portata di mano: grazie all'apparecchio ambiente ISR-RGT

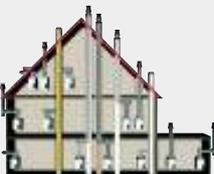
Con l'apparecchio ambiente digitale ISR-RGT, che BRÖTJE fornisce su richiesta come accessorio, viene garantito il massimo comfort in ambiente e la gestione della caldaia direttamente da remoto. Infatti con l'apparecchio ambiente avete sempre sotto mano tutte le funzioni del vostro impianto di riscaldamento e del generatore di calore. Il grande display permette di controllare perfettamente e in modo chiaro le vostre impostazioni personalizzate, tra cui il controllo e la regolazione della temperatura ambiente o del bollitore: ogni impostazione è possibile in tutta comodità.



L'apparecchio ambiente ISR-RGT con ampio display illuminato in testo chiaro (accessorio a parte)

Massima flessibilità: i sistemi scarico fumi di BRÖTJE

Grazie al sistema di scarico fumi in PPs BRÖTJE KAS 60, KAS 80, KAS 110, potete installare in qualsiasi luogo le caldaie di piccola e media potenza. Infatti, con il funzionamento indipendente dall'aria ambiente non è necessario un locale caldaia, quindi le caldaie EcoTherm Plus WGB possono essere installate in cucina, in lavanderia o nel sottotetto



Flessibilità nell'installazione grazie ai sistemi di scarico dei fumi KAS 60, KAS 80 e KAS 110.

Possibilità di diverse combinazioni

Adattati in modo ottimale: i bollitori

Grazie alle molteplici possibilità di configurazioni, i bollitori sanitari della serie HydroComfort costituiscono il completamento ideale alla EcoTherm Plus WGB. I bollitori verticali HydroComfort BS e EAS sono disponibili in nove diverse versioni – da 120 a 500 litri. In questo modo BRÖTJE offre componenti di sistema perfettamente armonizzati fra loro che rendono efficiente la produzione dell'acqua calda sanitaria.



Perfettamente integrata: la tecnologia di sistema di BRÖTJE

Pensare individualmente e agire globalmente: un motto a cui ci atteniamo da anni al fine di offrirvi la migliore soluzione completa. L'innovazione tecnologica BRÖTJE consente la perfetta integrazione dei prodotti, raggiungendo la massima efficienza energetica e compatibilità ambientale.



Casa tecnologica BRÖTJE

- 01 Collettori solari
- 02 Accumulatore termico a stratificazione solare HydroComfort SPZ
- 03 Caldaia a gas a condensazione EcoTherm Plus WGB

Efficiente ed ecologico: il sistema solare

La combinazione fra impianto solare e tecnologia a condensazione è un modo efficiente ed ecologico per produrre calore. Utilizzando un impianto solare con un accumulatore a stratificazione solare, come l'innovativo HydroComfort SPZ, potete risparmiare fino al 50% dell'energia normalmente utilizzata! L'accumulatore HydroComfort SPZ è infatti adatto a gestire l'energia in case monofamiliari e bifamiliari. Il sistema viene completato con i collettori solari; potete scegliere fra due tipi di pannelli: piani e sottovuoto.



L'accumulatore termico a stratificazione solare HydroComfort SPZ in abbinamento ai collettori solari

Prospetto delle caldaie

EcoTherm Plus WGB	15 E	20 E	28 E	34 E	50 E
Numero ident. prodotto	CE-0085 BL 0514				
Campo potenzialità focolare nominale (kW)					
Riscaldamento (kW)	2,9 - 15,0	3,5 - 20,0	5,6 - 28,0	9,0 - 34,6	12,0 - 50,0
Sanitario (kW)	2,9 - 15,0	3,5 - 20,0	5,6 - 28,0	9,0 - 34,6	12,0 - 50,0
Grado di rendimento a norma η_N a 40/30 °C (%)	108,8	108,7	109,5	108,7	108,7
Grado di rendimento a norma η_N a 75/60 °C (%)	106,1	105,7	106,4	105,6	105,6
Fattore di emissione NOx secondo norma eN (mg/kWh)	<15	<20	<20	<20	<20
Fattore di emissione CO secondo norma eN (mg/kWh)	<5	<10	<5	<10	<10
Dimensioni (mm)					
Altezza	852	852	852	852	852
Larghezza	480	480	480	480	480
Profondità	365	365	407	407	447
Peso (kg)	43	43	53	53	61
Colore	bianco	bianco	bianco	bianco	bianco

Caldaie a gas a condensazione disponibili per funzionamento a gas metano E. Per il funzionamento con gas liquido è disponibile un set di trasformazione.

EcoTherm Plus WGB	70 E	90 E	110 E	K 20 E
Numero ident. prodotto	CE-0085 BL 0514			
Campo potenzialità focolare nominale (kW)				
Riscaldamento (kW)	17,0 - 70,0	20,0 - 90,0	25,0 - 110,0	4,5 - 20,0
Sanitario (kW)	17,0 - 70,0	20,0 - 90,0	25,0 - 110,0	4,5 - 24,0
Grado di rendimento a norma η_N a 40/30 °C (%)	108,9	109,0	109,0	108,7
Grado di rendimento a norma η_N a 75/60 °C (%)	105,8	106,0	106,0	105,7
Fattore di emissione NOx secondo norma eN (mg/kWh)	<20	<20	<20	<20
Fattore di emissione CO secondo norma eN (mg/kWh)	<10	<10	<10	<10
Dimensioni (mm)				
Altezza	852	852	852	950
Larghezza	480	480	480	600
Profondità	542	570	570	490
Peso (kg)	72	84	84	85
Capacità bollitore (l)	-	-	-	60
Colore	bianco	bianco	bianco	bianco

Caldaie a gas a condensazione disponibili per funzionamento a gas metano E. Per il funzionamento con gas liquido è disponibile un set di trasformazione.

HydroComfort	BS 120 C	BS 160 C	BS 200 C	EAS 300 C	EAS 400 C	EAS 500 C
Capacità bollitore (l)	120	160	200	300	400	500
Coefficiente di resa mandata riscaldamento (N_L)	1,4	2,2	3,4	9,0	16,0	19,0
Dimensioni (mm)						
Altezza	845*	1.045*	1.300**	1.324**	1.621**	1.951**
Diametro/larghezza	560	560	ø 600	ø 700	ø 700	ø 700
Profondità	575	575				
Peso (kg)	53	60	62	102	111	128
Colore	bianco	bianco	bianco	grigio chiaro	grigio chiaro	grigio chiaro

*attacchi lato superiore. **con cappa.

Con riserva di modifiche tecniche e salvo errori.

Un grande marchio per un grande obiettivo

Quando si tratta di mettere a punto una tecnologia di riscaldamento innovativa, abbiamo in mente una sola cosa: offrire la soluzione migliore.

Da oltre 90 anni puntiamo, per i nostri impianti, su una tecnologia avanzata e sicura, sull'impiego in modo efficiente di tutti i tipi di energia e sul costante orientamento alle esigenze specifiche del cliente.

Il tutto con ottimi risultati.

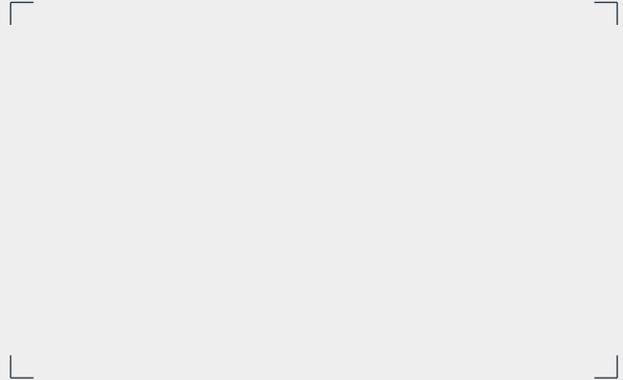
Nel corso degli anni BRÖTJE è diventato un valido e competente fornitore di sistemi tecnologicamente avanzati nel settore del riscaldamento producendo e sviluppando caldaie a gas e gasolio a condensazione, caldaie a pellet, pompe di calore, collettori solari e radiatori.

BRÖTJE fa parte del gruppo BDR Thermea, leader mondiale nel settore termosanitario. Grazie alla stretta collaborazione con le aziende del gruppo BDR Thermea in tutta Europa, BRÖTJE sarà presente anche in futuro sul mercato termosanitario con importanti innovazioni.

Qualità dei prodotti

I prodotti BRÖTJE sono testati in base alle più rigorose norme del settore e alle più rigide condizioni d'uso, requisiti nettamente superiori alle normative convenzionali. Già in fase di progettazione dei nostri prodotti puntiamo alla massima qualità dei singoli componenti, che vengono sottoposti a costante monitoraggio durante la fabbricazione e nel corso del processo di produzione fino al controllo finale.

Il vostro rivenditore BRÖTJE



PART OF BDR THERMEA